

اليوم الخامس والعشرون من شهر تموز

رقاد القديسة حنة أمّ والدة الإله



صلاة السحر

الجمعة ٢٥ تمّوز ٢٠٢٥

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

الخوَّرس: آمين

المتقدم: المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أَيُّهَا الْمَلِكُ السَّمَاوِيُّ الْمُعْزِّي. رُوحَ الْحَقِّ الْحَاضِرُ فِي كُلِّ مَكَانٍ. وَالْمَالِي
الْكُلِّ. كَنْزُ الصَّالِحَاتِ وَوَاهِبُ الْحَيَاةِ. هَلُمَّ وَأَسْكُنْ فِيْنَا. وَطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ.
وخلِّصْ أَيُّهَا الصَّالِحُ نُفُوسَنَا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قَدَّوسُ اللَّهِ. قَدَّوسُ الْقَوِيِّ. قَدَّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ.
أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا الثَّالُوْتُ الْقُدُّوسُ أَرْحَمْنَا. يَا رَبُّ اغْفِرْ خَطَايَانَا. يَا سَيِّدُ تَجَاوَزْ عَنْ آثَامِنَا.
يَا قُدُّوسُ أَفْتَقِدْنَا وَأَشْفِ أَسْقَامَنَا. مِنْ أَجْلِ أَسْمِكَ

يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً)

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ.
الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامُ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَّةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقُومُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَكَ بِإِلَهِهِ
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصُوتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْصِدُنِي

لا أَخَافُ مِنْ رِبَوَاتِ الشَّعْبِ الْمُصْطَفَّةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلِّصْنِي
يَا إِلَهِي

لَأَنَّكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِلَا سَبَبٍ. هَتَمْتَ أَسْنَانَ الْخَطَاةِ
لِلرَّبِّ الْخَلَاصِ. وَعَلَى شَعْبِكَ بَرَكَاتُكَ

وَتُعِيدُ: أَنَا أَضْجَعْتُ وَنَمْتُ ثُمَّ أَسْتَيْقِظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

المزمور ٣٧ (إِسْتِغَاثَةُ مَرِيضٍ مَرْدُولٍ وَمُضَاقٍ بِسَبَبِ خَطَايَاهُ)

يَا رَبُّ لَا تَوْبِخْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تَوَدِّبْنِي بِغَضَبِكَ

فَإِنَّ سِهَامَكَ قَدْ نَشِبَتْ فِيَّ. وَبِيَدِكَ ثَقُلْتُ عَلَيَّ

لَيْسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غَضَبِكَ. وَلَا لِعِظَامِي سَلَامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لِأَنَّ مَاثِمِي قَدْ جَاوَزَتْ رَأْسِي. كَحِمْلٍ ثَقِيلٍ قَدْ ثَقُلْتُ عَلَيَّ

قَدْ أَتْنَسْتُ جِرَاحَاتِي وَقَاحْتُ مِنْ قَبْلِ جِهَالَتِي

شَقِيتُ وَأَنْحَنَيْتُ إِلَى الْغَايَةِ. وَمَشَيْتُ كَثِيبًا نَهَارَ كُلِّهِ

إِنَّ كُلِّيَّةِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ أَحْتِرَاقًا. وَلَيْسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنْسَخَقْتُ إِلَى الْغَايَةِ. كُنْتُ أَزَارُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يَا رَبِّ. إِنَّ بُعْيَتِي كُلَّهَا أَمَامَكَ. وَتَنْهَدِي غَيْرُ خَفِيِّ عَلَيَّ

حَقَّقْ قَلْبِي وَفَارَقْتَنِي قَوَّتِي. حَتَّى نَوْرُ عَيْنِي لَمْ يَبْقَ مَعِي

أَحِبَّائِي وَأَقْرَبَائِي وَقَفُّوا مَتَحِينَ. وَأَقَارِبِي وَقَفُّوا عَنْ بُعْدٍ

وَكَانَ طَالِبُو نَفْسِي يُعَنِّفُونَنِي. وَالْمُلْتَمِسُونَ لِي الشَّرَّ يَتَكَلَّمُونَ بِالْأَبَاطِيلِ

وَيَهْدُونَهُ بِالْمَكَايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأَصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأَخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَثْنُهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلَامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّزْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا اعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَفْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظُلْمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي مِنَ الْخَيْرِ بِالْشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَجَّمْنِي أَثْنُهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَثْنُهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَجَّمْنِي أَثْنُهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَثْنُهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اَللّٰهُمَّ اِلٰهِي. اِلَيْكَ اَبْتَكِرُ
عَطِشْتُ اِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ اِلَيْكَ جَسَدِي! فِي اَرْضٍ مُّقْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ

هَكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لَأَرَى قُدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَتَايَ تَسْبِّحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
 ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاه الابتهاج
 إن ذكرتكَ على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
 لأنك صرت لي عونًا. وتحت ستر جناحك أبتهج
 كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
 أمّا أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثًا. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
 ويدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيبًا للثعالب
 وأمّا الملك فيفرح بالله. وكلُّ من يحلف به يمتدح. لأنّ أفواه الناطقين بالجور تُسدّ
 ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عونًا وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
 الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجد لك يا الله (ثلاثًا)

يا ربُّ أرحم (ثلاثًا)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيُّها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرختُ وفي الليل أَمَامَكَ

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرَحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثَرْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَائِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسْيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي ذُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضَبُكَ. وَأَهْوَالُكَ أَفْلَقَتْني
أَحَاطْتُ بِي كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

ونُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صَرَخْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْتَكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لَجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرْقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيتَاتِهِ
الرَّبُّ رُؤُوفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامِلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بَبْنِيهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبْلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْذُ الْأَزَلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكُوهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشْدَاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيعَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّ لِتَضَرُّعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيٌّ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجْلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتِ الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَذَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَيْتُ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْلُكُ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَ لِكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
ونعيد: اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ لِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ
الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)
الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخُلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ
 لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كُنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافة الله. إلى
الربّ نطلب

لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسة الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربّ نطلب

لأجل حكامنا ومُساعدِيهم وجنودهم. ولأجل مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.
إلى الربّ نطلب

لأجل هذه البلدة. وكلّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربّ نطلب
لأجل اعتدال الأهوية. ووفرة غلال الأرض. وأزمنة سلاميّة. إلى الربّ نطلب
لأجل المسافرين في البحر والبرّ والجوّ. والمرضى والمُتعبين والأسرى. ولأجل
خلاصهم. إلى الربّ نطلب

لأجل نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربّ نطلب

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتقة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدّع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الآب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله . باللحن الرابع

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركُ الآتي بِاسْمِ الربِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν
ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كلِّ من الآيات التالية:

١. إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا اسْمَهُ الْقُدُّوس
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِاسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد . باللحن الرابع

لقد حملتِ أُمُّ اللَّهِ النَقِيَّةَ التي حَمَلَتِ الحياة. يا حَنَّةُ المتألَّهَةُ العقل. لذلك
أنتقلتِ الآنَ فَرِحَةً إلى الميراثِ السَّمَاوِيِّ. حيثُ مسكنُ الفَرَحَيْنِ في المجد.
مُلتَمِسَةً غفرانَ الزَّلَّاتِ. لِمُكْرَمِيكَ بِشَوْقٍ. يا دائمةَ الغبطة
المجدُ لِلآبِ وَالابنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
لقد حملتِ أُمُّ اللَّهِ النَقِيَّةَ التي حَمَلَتِ الحياة... (يعاد النشيد السابق)

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَارْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ

الشمّاس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الثالث

إِنَّ حَنَّةَ الْكَامِلَةِ الْوَقَارِ الْمُسْتَوْجِبَةَ الْمَدِيحِ. الْجَزِيلَةَ الْفَخْرَ. قَدْ أُنْتَقَلْتُ مِنْ
الْأَرْضِ. أَعْنِي مِنَ الْحَيَاةِ الْوَقْتِيَّةِ. إِلَى الْحَيَاةِ الْخَالِدَةِ. جَذِلَةً مَعَ أَبْنَتِهَا الطَّاهِرَةِ
أُمِّ الْإِلَهِ. وَشَافِعَةً بِلَا فَتْوَرٍ فِي خِلَاصِ الَّذِينَ يُغَبِّطُونَهَا بِإِيمَانٍ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ حَنَّةَ الْكَامِلَةِ الْوَقَارِ الْمُسْتَوْجِبَةَ الْمَدِيحِ... (يعاد النشيد السابق)

نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الأول

أَتَيْتُهَا الْقَدِيسَةَ حَنَّةَ الْمُخْتَارَةَ جَدَّةَ الرَّبِّ. لِمَا حَفِظَتْ وَصَايَا الشَّرِيعَةِ كَمَا يَرْضَى
اللَّهُ. سَمَوْتَ عَلَى أُمّهَاتِ إِسْرَائِيلَ كُلِّهِنَّ. إِذْ وَلَدْتَ وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ
وَحَدَّهَا. وَلَمَّا أَرْتَقَيْتِ مِنَ الْأَرْضِ. مُنْتَقِلَةً إِلَى الْخَدْرِ الْإِلَهِيِّ. سَمَوْتَ عَلَى الصِّدِّيقِينَ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
أَيُّهَا القديسَةُ حنةُ المختارةُ جدَّةُ الربِّ... (يعاد النشيد السابق)

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدَّكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظْهَرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلَ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَإِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفِ فَأَطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلَجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتُبْتَهِجَ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةُ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَخْلُقْ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي
أَعْلِمُ الْأَثَمَةَ طُرُقَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ

نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي . فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَتِي . فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ . لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ . لَا يَرُدُّهُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنِ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صَهيون . وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حِينَئِذٍ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبَرِّ . بِتَقْدِمَةِ وَمُحْرَقَاتِ . حِينَئِذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

القانون . باللحن الرابع

التسبحة الأولى

صابط النغم: أَيَّتُهَا الشَّرِيفَةُ حَنَّةُ الْجَدِيرَةِ بِالْمَدِيحِ . ائْتِمِسِي لِي غَفْرَانَ الزَّلَّاتِ .
وَالنَّجَاةَ مِنَ الشُّرُورِ . وَتَقْوِيَمَ الْعَمْرِ . أَنَا الْمَادِحُ تَذَكَرَكَ الْمُنِيرِ

يا جَدَّةَ الْمَسِيحِ تَشْفَعِي فِينَا

يا حَنَّةُ مَخْتَارَةِ اللَّهِ . وَلَدَتِ أُمَّ الْحَيَاةِ كَمَا يَلِيقُ بِاللَّهِ . وَانْتَقَلَتِ إِلَى الْحَيَاةِ
الْخَالِدَةِ . مُحَرِّزَةً الْفَرْحَ الَّذِي لَا يُوصَفُ . وَالنُّورَ الَّذِي لَا يَغْرُبُ

اِجْعُدْ لِلآبِ وَالْأَبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

إِنَّ النِّعْمَةَ الْإِلَهِيَّةَ . قَدْ انْتَقَلَتْ إِلَى الْفَرْحِ الَّذِي وَلَدَتْهُ أَبْنَتْهَا النَّقِيَّةُ بَغِيرِ زَرْعٍ .
وَأَنْتَصَبْتُ بِدَالَةٍ جَزِيلَةٍ . مَتَشَفِّعَةً إِلَى الرَّبِّ أَنْ يُخَلِّصَنَا جَمِيعًا

الآن وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ . آمِينَ

أَيَّتُهَا النَّقِيَّةُ الْمُنْزَهَةُ عَنْ كُلِّ عَيْبٍ . الْكَامِلَةُ الْغَبْطَةُ . لَقَدْ بَزَغَ مِنْكَ شَمْسُ
الْعَدْلِ . وَأَنَارَ الْأَرْضَ كُلُّهَا بِالْمَعْرِفَةِ الْإِلَهِيَّةِ . وَمَحَقَّ دِيَاغِي الْإِلْحَادِ

نشيد ختام التسبحة: أَفْتَحْ فَمِي فَيَمْتَلِئُ رَوْحًا. وَأَفِيضْ بِمَقَالٍ لِلْأَمِّ الْمَلَكَةِ. وَأَبْدُو
مَعِيْدًا بِجَبُورٍ. وَأَشِيْدُ بِعَجَائِبِهَا مَسْرُورًا

التسبحة الثالثة

ضابط النغم: لَقَدْ حَبَلْتِ يَا حَنَّةُ. بِالَّتِي حَبَلْتُ بِالضَّابِطِ الْكَلِّ. وَوَلَدْتَ الَّتِي
وَلَدْتَ الْمَسِيحَ. بِمَا لَا يُعْبَرُ عَنْهُ. لِذَلِكَ نُكْرِمُ رِقَادَكَ

يَا جَدَّةَ الْمَسِيحِ تَشْفَعِي فِينَا

إِنَّ تَذَكَارِكَ الْمَجِيدَ يَا حَنَّةُ مَخْتَارَةَ اللَّهِ. يُقَامُ بِالْمَدَائِحِ. لِأَنَّكَ وَلَدْتَ لَنَا أُمَّ الْإِلَهِ
النَّقِيَّةَ. الْفَائِقَةَ كُلَّ مَدِيحٍ

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ يِوَاكِيْمَ الشَّرِيفِ. قَدْ أَقْتَرَنَ بِحَنَّةَ. إِقْتِرَانٌ قَمَرٍ بِشَمْسٍ. فَوَلَدَ شِعَاعَ الْبَتُولِيَّةِ.
الَّتِي مِنْهَا أَشْرَقَ لَنَا نُورُ الْإِلَهِوتِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. إِنَّا قَدْ أَقْتَنِينَاكِ شَفِيعَةً عَزِيزَةً. وَإِذْ وَضَعْنَا فِيكَ رَجَاءَنَا
نَخْلُصُ. وَبِمَا أَنَا عُدْنَا بِكَ نُصَانُ

نشيد ختام التسبحة: يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. الْيَنْبُوعَ الْحَيَّ الْفَيَّاضَ. وَطَّيْدِي نَاطِمِي مَدَائِحِكِ
الْمُلْتَمِسِينَ مُحَفَلًا رُوحِيًّا. وَأَهْلِيهِمْ لِأَكِلَةِ الْمَجْدِ فِي تَذَكَارِكَ الْإِلَهِ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا إِلَهَ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الثامن

يا حَنَّةَ الْجَزِيلَةَ الشَّرَفَ. صِرْتَ وَالِدَةً لِأُمِّ السَّيِّدِ وَالْخَالِقِ. الَّذِي حَفِظَتْ أَوَامِرُهُ بِلَا خَلَلٍ. فَلَمَّا تُوَفِّيَتْ أُنْتَقَلَتْ بِأَسْتَحْقَاقٍ إِلَى الْحَيَاةِ الْبَاقِيَةِ. وَالنُّورِ الَّذِي لَا يَغْرُبُ. لِذَلِكَ إِذْ تُقِيمُ تَذَكَارِكَ الْمَقْدَّسَ الْمُنِيرَ. نَسْتَنْيرُ هَاتِفِينَ إِلَيْكَ بِأَصْوَاتٍ مَتَّفِقَةٍ: تَشْفَعِي إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ. أَنْ يَمْنَحَ مَغْفَرَةَ الرِّلَاتِ. لِلْمُعِيدِينَ بِشَوْقٍ لِتَذَكَارِكَ الْمَقْدَّسَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يا حَنَّةَ الْجَزِيلَةَ الشَّرَفَ... (يعاد النشيد السابق)

التسبحة الرابعة

ضابط النغم: يا حَنَّةَ الْمَجِيدَةَ. تَأْمَلْتِ فِي مَكْتُوبَاتِ النَّامُوسِ. وَعَمَلْتِ بِهَا كُلَّهَا. وَصِرْتَ أُمًّا لَوَالِدَةٍ وَاضِعِ الشَّرِيعَةِ. لِذَلِكَ يَتَرْتَّبُ عَلَى الْخَلِيقَةِ بِأَسْرَاهَا. أَنْ تُقِيمَ تَذَكَارِكَ بِسُرُورٍ

يا جَدَّةَ المسيح تشفَّعي فينا

يا حَنَّة. طوبى لبطنكِ الذي حملَ حَقًّا. التي حملتْ في بطنها نورَ العالم.
وطوبى لثديكِ البهيَّين. اللَّذِينَ أَرْضَعَا مِنْ أَرْضَتِ المسيحِ المَغْدِي إِيَّانَا

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

بِمَا أَنَّكَ عِشْتَ يا حَنَّةُ بلا عيب. وَلِدْتَ الفتاةَ والدَةَ الإله. التي وَلِدْتَ كلمةَ
الآبِ وَلَبِثْتَ بتولاً. وقد أَنتَقَلْتَ إِلَيْهِ بِمَجْدٍ وَتَأَلَّهْتَ بِالمُشَاهَدَةِ السَّامِيَةِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

إِنَّ البتولَ ظَهَرَتْ كحَقْلَةٍ بِكَرٍ. أَنْبَتَتْ لَنَا بلا زَرْعِ سُنْبُلَةٍ إلهِيَّة. تَغْتَذِي بِهَا
الْخَلِيقَةُ كُلُّهَا هاتِفَةً: أَيُّهَا المسيح. يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِير. المجدُ لَكَ

نشيد ختام التسبحة: أَيُّهَا العَلِيِّ. إِنَّ حَبَقُوقَ النَّبِيِّ. لَمَّا تَأَمَّلَ قَصْدَكَ الإلهِيَّ البَعِيدَ
الْعُور. أَيُّ تَحْسُدَكَ مِنَ البتول. صرَخَ: المجدُ لِقُدْرَتِكَ يَا رَبَّ

التسبحة الخامسة

ضابط النغم: يا حَنَّةُ المجيدة. وَلِدْتَ بالحقيقةَ سماءَ على الأرض. هي والدَةُ
صانعِ السَّمَاوَات. الَّذِي نَقَلَكِ الْيَوْمَ بِمَجْدٍ إِلَى الْأَخْدَارِ الْعُلُويَّةِ

يا جَدَّةَ المسيح تشفَّعي فينا

إِنَّكَ تَجَذِّلِينَ مَعَ الطَّغَمَاتِ الملائِكِيَّة. بِعَقْلِ ملائِكِي. مُفَعِّمَةً مِنَ البهاءِ
المُؤْتِي الغنى. فَأَذْكُرِينَا إِذَا نَحْنُ الَّذِينَ نُقِيمُ تَذَكَارِكُ بِإِيمَانٍ

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا المجيدةُ حَنَّة. تَفَرَّعْتَ مِنْ جَذْرِ يَسَى. فَأَخْرَجْتَ عَصًا مُزَهَّرَةً جميلة.
هي النقيَّةُ التي أَخْرَجْتَ الزَّهْرَةَ التي لَا تَذْوِي يَسُوعَ فَادِينَا

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

يا والدّة الإله السيّدة الكاملة القداسة. بكِ أَعُوذ. يا من هي وحدها سِتْرُ
حريزٍ للمؤمنين. وعليكِ أُلقي رجاءُ خلاصي. فلا تُعرِضي عَنِّي

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ البرايا بأسرها قد ذَهَلَتْ مِنْ مجدِّكَ الإلهي. فَإِنَّكَ أَيَّتُهَا
العدراء. التي لَمْ تَخْتَبِرْ زواجًا. حِيلَتْ بِالإله السائدِ على الجميع. وولدتِ أبنًا
لا يُحْدِثُهُ زمن. يَمُنَحُ الخلاصَ لجميعِ مادحيكِ

التسبحة السادسة

ضابط النغم: اليوم يُقَرِّطُ بالمدائحِ الواجبةِ يواكيمُ وحنة. جدًّا الربَّ الإله يسوعَ
المخلّص. المزيّنَ بالعدلِ حقًّا

يا جدّة المسيح تشفّعي فينا

إِنَّ حَنَّةَ تَفُوقُ كُلَّ مَدِيح. لَأَنَّها ولدتِ التي هي أعظمُ من أن تُمدَح. ومن
ثمَّ فهي الآن قاطنةٌ مع مصافِّ القديسين

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

إِنَّ تذكّاركِ يا حَنَّةُ العفيفةُ مفعَّمٌ بالأنوارِ السّاطعة. يُرْسَلُ للذين في العالمِ
أشعَّةُ خلاصيّة. مملوءةٌ مواهبَ متنوّعة

الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين. آمين

يا ملكة العالم المنزهة عن كلّ وصمة. لقد وُلدتِ من حَنَّة. وولدتِ ملكَ
الكلّ. ولبثتِ بتولاً بعد الولادة. يا من هي أرفعُ مكانةً من الشّيرويم

نشيد ختام التسبحة: هَلَمْ نُصَقِّقْ بالأَيادي. أَيُّها المتأهّو العقول. مُحْتَفِلِينَ بعيدِ
أُمِّ الله. هَذَا الإلهي المجيد. ونمجِّدِ الإله الذي وُلدَ منها

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أَيضًا وَأَيضًا بِسْلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلِّصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

القنّداق

لِنُعَيِّدَ لَتَذْكَارِ جَدِّي الْمَسِيحِ. وَنَلْتَمَسُ مَعُونَتَهُمَا بِإِيمَانٍ. لِنُنْقِذَ مِنْ كُلِّ ضَيْقٍ
جَمِيعَ الصَّارِخِينَ: اللَّهُمَّ كُنْ مَعَنَا. يَا مَنْ مَجَّدَهُمَا كَمَا أَرْضَى

البيت

لِنَلْتَمِسْ عَامَّةً وَنُقَرِّظْ نَبِيًّا كَمَا يَلِيقُ. إِنْتِقَالَ جَدَّةِ الْمَسِيحِ. لِأَنَّهَا أَنْطَلَقَتْ الْيَوْمَ
بَسْرُورٍ مِنَ الْحَيَاةِ الْوَقْتِيَّةِ. إِلَى السَّمَاوِيَّةِ الْبَاقِيَةِ. وَبِمَا أَنَّهَا أُمُّ وَالِدَةِ الْإِلَهِ حَقًّا.
فَهِى تَصْرُخُ بِإِيمَانٍ: تُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ. لِأَنِّي وَلَدْتُ أُمَّهُ عَلَى الْأَرْضِ. فَلْيَكُنْ
مَعَنَا. مَنْ مَجَّدَهُمَا كَمَا أَرْضَى

شرح العيد

لا يعرف بالتأكيد زمن وفاة القديسة حنة وزوجها القديس يواكيم. وأغلب الظن أن العذراء مريم كانت يتيمة عندما خطبت ليوسف الصديق فبشفاعة جدّيك الصديقين. أيّها الرب يسوع المسيح إلهنا أرحمنا وخلصنا. آمين

التسبحة السابعة

ضابط النغم: بما أنك يا حنة والدة أم الحياة الحقيقية. قد أنتقلت إلى الحياة الحقيقية صارخة: مبارك أنت أيها الرب الفائق التسبيح. إله آبائنا
يا جدّة المسيح تشفّعي فينا

صرّت يا حنة أمًا لوالدة المنقذ والفادي. وبادرت من الأرض إلى السماء.
مزدانة بالفضائل مسبحة: مبارك أنت يا إله آبائنا

المجد للآب والابن والروح القدس

أيّتها المتوشّحة بالله. رحلت إلى الحياة الخالدة. ونعيم الفردوس الواسع
الرحيب. والنور الذي لا يغرب صارخة: مبارك أنت يا إله آبائنا
الآن وكلّ أوّانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيّتها البريئة من كلّ وصمة. بما أنك مُجمّلة بمحاسن الفضائل. ولدت
الكلمة الذي هو أجمل بني البشر. المبهج جميع مسبّحيه بالمحاسن البهيجة.
صارخين: مبارك أنت يا إله آبائنا

نشيد ختام التسبحة: إنّ المتألّهي الأبواب. لم يعبدوا الخليقة دون الخالق. بل وطئوا
وعيد النار بشجاعة. وجعلوا يُرثَمون فرحين: يا مَنْ يفوق كلّ تسبيح. مبارك
أنت يا رب. إله آبائنا

التسبحة الثامنة

ضابط النغم: إِنَّ التي كانت في البدءِ عقيماً. أصبحت الآن أُمًّا للتي هي وحدها والدة الإله. وجدَّة للمسيح. فكما أنها نزعَتْ ثوبَ العُقم. كذلك خلعتْ لباسَ الموتِ في موطنِ الأحياءِ هاتفة: باركي الربَّ يا جميعَ أعمالِه. وزيديه رفعةً إلى الدُّهور

يا جدَّة المسيح تشفِّعي فينا

يا حنَّة المتألَّهة العزمِ الجديرة بالإعجاب. إن المسيح فتح لك الأبوابِ العلويَّة. وقبلك بسرور. لأنك ولدتِ البابَ الذي دَخَلَ فيه. وحفظه مُقفلاً حتى بعد اجتيازِه أيضاً. فلذلك نُكرِّمُك إلى الدُّهور

نُبَارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُسَ

يا حنَّة المتألَّهة العقلِ الجديرة بالإعجاب. لقد أتممتِ حياتك بقداسة. وصرتِ أُمًّا للدَّائمةِ البتوليَّةِ الكاملةِ القداسة. التي ولدتِ الكلمةَ الكاملِ القداسة. المانحَ لنا النِّجاةَ والتَّقديسَ والفداء. فلذلك نُكرِّمُك إلى الدُّهور

الآن وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

يا والدة الإله السيِّدة. إنني مشمولٌ بأخطارٍ وافرة. وواقفٌ على شفاهاوية الخطيئة. فأهديني إلى الميناءِ الهادئِ بأشعةِ الرُّوح. لأنك أنتِ ميناءُ المسيحيين. ولذلك نُمجِّدُك إلى الدُّهور

نُسَبِّحُ ونباركُ ونسجدُ للربِّ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ ولادة والدة الإله. وهي بعدُ في حَيِّزِ الرَّمز. قد صانتِ الفتيةَ القديسينَ في الأثُون. أُمًّا الآن. وقد تمَّ وفُوعُها. فهي تجمعُ المسكونةَ قاطبةً لترتِّم: يا أعمالَ الربِّ سبِّحيه. وأرفعيه إلى جميعِ الدُّهور

الشماس: لِنُعْظِمَ بِالنَّشَائِدِ وَالِدَةَ الْإِلَهِ وَأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. نُعْظِمُ نَفْسِي الرَّبِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَخْلِصِي

وبعد كل آية لهذه الترنيمة باللحن الخامس

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمْجَدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السِّيرَافِيمِ. يا مَنْ
وَلَدَتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν
Σεραφεείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنْذُ الْآنَ تُغَبِّطُنِي جَمِيعُ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ
أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فِتْنَاءَهُ. لِيَذْكُرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتَهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسْلَهُ إِلَى الْأَبَدِ

ضابط النغم: إِنَّ حَوَاءَ أَصَابَتْ لَعْنَةً مِنْ جَرَاءِ الْمَعْصِيَةِ. وَأَمَّا أَنْتِ أَيَّتُهَا الْجَدِيرَةُ
بِالْإِعْجَابِ. فَقَدْ أُعْتِقْتِ مِنْ لَعْنَةِ الْعُقْمِ بَوْلَادَتِكَ أُمَّ الْإِلَهِ النَّقِيَّةِ. الَّتِي وَلَدَتْ
الْبَرَكَةَ. فَمَعَهَا تَجَذَّلِينَ عَلَى الدَّوَامِ

يا جَدَّةَ الْمَسِيحِ تَشْفَعِي فِينَا

يا حَنَّةَ الْمَجِيدَةِ. لَقَدْ وُلِدْتَ بِالْحَقِيقَةِ مِنْ أَرْضٍ حَشَاكَ. أَرْضٍ مُقَدَّسَةٍ. أَنْبَتَتْ
بَغِيرٍ فَلَاحَةٍ وَلَا زَرْعٍ. السُّنْبَلَةُ الَّتِي هِيَ الرَّبُّ الْمَغْذِي الْعَالَمِ. الَّذِي نَقَلَكِ بِحِكْمَةٍ
إِلَى النَّعِيمِ الْخَالِدِ

يا جَدَّةَ المسيح تشفَّعي فينا

يا جديرةً بالمديح. تقبَّلْتِكِ بعدَ الوفاةِ حياةً باقيةً لا شجَرَ فيها. فأنتِ الآنَ
تَشترِكِينَ في عُوْدِ الحياة. مبتهجةً مع محافلِ الصِدِّيقين. والأجنادِ الإلهِيِّين.
لذلك نُعْطِطُكِ جميعُنا

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

اليومَ أشرقَ لنا تذكاركِ كنورٍ شمسٍ لامعة. باعثًا مواهبَ غزيرةً تُبهِجُنا.
ومُزيلاً دِيَجورَ الأهواء. فأحفظينا نحنَ المحتفلينَ بهِ يا كاملةَ الشَّرَفِ

الآنَ وكلِّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

يا مريمُ سَيِّدةَ الكلِّ. أعتقيني أنا المتعبِّدَ لأصنافِ المآثم. لأنكِ أَنْتِ ولدتِ
المعتقَ الكلِّ. الذي أنقَذنا من عبوديَّةِ الخطيئة. بإِشفاقِهِ الإلهيِّ

نشيد ختام التسبحة: فَلْيَرْقُصْ بِالرُّوحِ. كُلُّ أَرْضِيٍّ حَامِلاً مِصباحًا. ولتَحْتَفِلِ
الطبيعةُ العقلِيَّةُ. المجرَّدةُ عن المادَّة. بِعيدِ أُمِّ الله هانفةً: السلامُ عَلَيْكِ يا والدَةَ
الإلهِ النقيَّةِ. الكاملةِ الغبطة. الدائمةِ البتولية

الطلبة الصغرى

الشمَّاس: أَيضًا وَأَيضًا بِسْلامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمَّاس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا الله. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشمّاس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللحن الثاني

لِنُمَجِّدْ حَنَّةَ مَخْتَارَةِ اللَّهِ. لَأَنَّهَا وَلَدَتْ عَلَى غَيْرِ أَمَلٍ. مَرْيَمَ الْبَتُولَ وَالِدَةَ الْإِلَهِ.
وَأَصْبَحَتْ نَسِيئَةً بِحَسَبِ الْجَسَدِ لِلْمَسِيحِ فَادِينَا. الَّذِي نَقَلَهَا الْيَوْمَ إِلَى الْأَعَالِي.
كَمَا يَلِيقُ بِاللَّهِ. شَافِعَةً فِينَا وَفِي سَلَامِ الْعَالَمِ

مزامير الباكزية. باللحن الأول

المزمور ١٤٨ (السماوات والأرض تسبح الرب)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَّاتِهِ. بِكَ تَلِيقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ
لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ
أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ
سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَتَيْتُهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ
النَّارُ وَالْبَرَدُ. الثَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرِّيحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ
الْجِبَالُ وَجَمِيعَ التَّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثْمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ
الْوَحُوشُ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الزَّخَّافَاتُ وَالطُّيُورُ الْمَجْنَحَةُ
مُلُوكُ الْأَرْضِ وَجَمِيعَ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعَ قُضَاةِ الْأَرْضِ
الشُّبَّانُ وَالْعَذَارَى. الشُّيُوخُ مَعَ الْفَتَيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَهُ
جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ
لِمَجْدِ جَمِيعِ أَبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَتَمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِيحَتُهُ فِي مَحْفِلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيُسَبِّحُوا اسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ
لِأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَاصِ
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيُوفُ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ

لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُؤْنِثُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدٍ
لِيُجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءُ الْمَكْتُوبُ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لْجَمِيعِ أَبْرَارِهِ
الزمور ١٥٠ (هلموا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جِلْدِ قَوَّتِهِ
سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبَرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثَرَةِ عَظَمَتِهِ
لِنُتْمِ عِيدًا جَلِيلًا. مَسَبِّحِينَ إِيَّاكَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ. يَا مَنْ نَقَلَ الْآنَ حَنَّةَ مَنْ
الْحَيَاةِ الْوَقْتِيَّةِ. إِلَى الْمَجْدِ الْبَاقِي بِحَالٍ مُسْتَعْرَبَةٍ. بِمَا أَنَّهَا أُمُّ الْبَتُولِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ.
الَّتِي وَلَدَتْكَ وَلَبِثَتْ بَتُولًا. بِحَالٍ تَفُوقُ الطَّبِيعَةَ حَقًّا
سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكَثَّارَةِ وَالْقِيَارَةِ
لِنُتْمِ عِيدًا جَلِيلًا... (تعاد القطعة السابقة)

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأَوْتَارِ وَالْأَرْغُنِ
لِنَحْتَفِلَ بِالْعِيدِ الْمُقَدَّسِ. عِيدِ يُوَاكِيمَ وَحَنَةِ الْمُوقِرِينَ الطَّاهِرِينَ. وَنُمَجِّدْ بِلَا
أَنْقِطَاعِ الرَّبِّ الرُّؤُوفَ الْمُنْقِذَ. الَّذِي نَقَلَهُمَا إِلَى الْحَيَاةِ الْخَالِدَةِ
سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ
لَقَدْ أُنْتَقَلَتْ الْآنَ نَفْسَا الْقَدَيْسِينَ. يُوَاكِيمَ وَحَنَةِ الصِّدِّيقِينَ. إِلَى مَصَافٍ
الْعُلُويِّينَ. وَدِيَارِ الصِّدِّيقِينَ. حَيْثُ طَغَمَاتُ الْمَلَائِكَةِ وَجَاهِيزُ الْقَدَيْسِينَ. لَذَلِكَ
فَلْنُغَيِّطْهُمَا بِحُسْنِ عِبَادَةٍ

باللحن الثاني

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

هَلِّمُوا يَا مَعَاشَرَ مُحِبِّي الْبَتُولِيَّةِ. الْمَوْلَعِينَ بِالنَّقَاوَةِ. نُعِيدُ لِرُقَادِ حَنَةِ الْمَوْفَرِ.
لَأَنَّهَا وَلَدَتْ بَمَا يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. مَرِيَمَ الْفَتَاةِ الْإِلَهِيَّةِ. الَّتِي وُلِدَ مِنْهَا
الْمُنْقِذُ وَالْمُنِيرُ وَالْمَقْدِسُ نَفُوسَنَا

المجدلة الكبرى

١. المجدد لك يا مُظْهِرَ الثُّورِ. المجدد لله في العُلَى. وعلى الأَرْضِ السَّلَامِ. وفي
النَّاسِ الْمَسْرَةِ
٢. نُسَبِّحُكَ. نُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجْدِكَ
٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. إِلَهِ السَّمَاوِيِّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ
٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهَ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ
٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمْنَا
٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الْآبِ. آمِينَ
٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ أَسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ
٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ
٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ
١٠. لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمْنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يا ربُّ مَلَجاً كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِئْتُ إِلَيْكَ

١٣. يا ربُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بَنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثلاثاً)

المَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الرابع

لقد حَمَلَتْ أُمُّ اللَّهِ النَقِيَّةِ الَّتِي حَمَلَتْ الْحَيَاةَ. يَا حَنَّةُ الْمُتَأَلِّهَةُ الْعَقْلَ. لِذَلِكَ
أَنْتَقَلْتِ الْآنَ فَرِحَةً إِلَى الْمِيرَاثِ السَّمَائِيِّ. حَيْثُ مَسْكَنُ الْفَرَحِينَ فِي الْمَجْدِ.
مُلْتَمِسَةً غَفْرَانَ الزَّلَّاتِ. لِمُكْرَمِيكَ بِشَوْقٍ. يَا دَائِمَةَ الْغَبْطَةِ

الطلبة الملحة

الشَّمْسُ: إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

الخُورس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً). (وهكذا بعدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشَّمْسُ: نَطْلُبُ أَيْضاً لِأَجْلِ آبِنَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الْمَوْقَرِّ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَغُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمِلْ طِلْبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا إِلَهَ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: اسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشَّمْس: مَلاكِ سَلامٍ. مُرشدًا أَمِينًا. حارِسًا نُفوسَنا وأَجسادَنا. الرَّبَّ نَسألُ

المَسامحَةَ بِمَخطايانا وَغُفْراَنَ ذُنُوبِنا. الرَّبَّ نَسألُ

الخِيارِاتِ المُوافِقَةِ لِنُفوسِنا. وَالسَّلامَ لِلعالمِ. الرَّبَّ نَسألُ

أَن نَقْضيَ الزَّمانَ الباقِي مِن حِياتِنا بِسَلامٍ وَتوبَةٍ. الرَّبَّ نَسألُ

أَن تَكُونِ أَوَخيرُ حِياتِنا مَسيحيَّةً سَلاميَّةً. بلا وَجَعٍ ولا خِزيٍّ. وَأَن نُؤدِّيَ
جَوابًا حَسَنًا لَدى مَنبَرِ المَسيحِ الرَّهيبِ. الرَّبَّ نَسألُ

لَنذُكرَ سَيِّدَتِنا الكامِلَةَ القُداسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفائِقةَ البَرَكاتِ المَجيِّدَةِ. والدَةَ الإِلَهِ
الدَّائِمَةِ البَتولِيَّةِ مَريمَ. وَجَميعَ القَدِيسينَ. وَلِنُودِعَ المَسيحَ الإِلَهَ ذواتِنا وَبعضُنا بعضًا
وَحِياتِنا كُلَّها

الخُورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهُ الرَحمةِ وَالرَّافَةِ وَالْحَبَّةِ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرَفُعُ المَجدَ. أَيُّها الآبُ
والابنُ وَالرُّوحُ القُدُسُ. الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وَإِلَى دَهرِ الدَّاهِرِينَ

الخُورس: آمين

حِنايَةُ الرَأْسِ

الكاهن: + السَّلامُ لَجميعِكم

الخُورس: وَلرُوحِكَ

الشَّمْس: فَلنَحنِ رُؤوسَنا لِلرَّبِّ

الخُورس: لَكَ يا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمُتَطَلِّعُ إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةُ كُلُّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنِينَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ. وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيسِينَ. فَاْمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ الْمُقَدَّسِ. وَبَارِكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَاصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ وَمَحَبٌّ لِلْبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاوِيَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهْنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْدِكَ الْأَزَلِيِّ وَرُوحِكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

الختام

الشماس: (من الباب المقدس، مَتَّحِهَا نَحْوَ الشَّعْبِ) الْحِكْمَةُ (صُوفِيَا)

القارئ: بَارِكْ (إِفْلُوجِيصُنْ)

الكاهن: (مَلْتَفَتًا إِلَى إِيقُونَةِ السَّيِّدِ وَرَاسِمًا عَلَى ذَاتِهِ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ) مَبَارُكَ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهْنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدم الأول: آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. الْإِيمَانُ الْقَوِيمُ الْمُقَدَّسُ. مَعَ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (مَلْتَفَتًا إِلَى إِيقُونَةِ السَّيِّدَةِ وَرَاسِمًا عَلَى ذَاتِهِ إِشَارَةَ الصَّلِيبِ) يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ الْقِدَاسَةَ. خَلِّصِينَا

المتقدم الثاني: يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَجَّدُ بِلا قِيَاسٍ مِنَ السَّيْرِافِيمِ. يَا مَنْ وَلَدَتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُّ لك. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ

لِيَرْحَمَنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِي. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ
وَبِقُدْرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْحَيِّ. وَبَتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرَّسُلِ
الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وَالْقَدِّيسِ (فِلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهُ يُوَاكِمَ وَحَنَّةَ الَّتِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِ
رُقَادِهَا الْيَوْمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ. بِمَا أَنََّّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ
بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. أَرْحَمْنَا

الخوِرس: آمين

